



SPAZIO RISERVATO ALL'IIC

**Registrazione dell'accettazione nel protocollo dell'IIC**

prot. IIC n.

del

*Segnatura di Protocollo dell'IIC in uscita*

Prot. n. 347 del 7 maggio 2024

Crown Worldwide Srl  
Via Scarioni 16/A  
Abbiategrosso (MI)  
italy@crownfineart.com  
C.A. Sara Arrigoni  
sarrigoni@crownww.com

**Oggetto: trasporto A/R – compresa gestione e pagamento dei diritti doganali – delle opere fotografiche di proprietà del Comune di Reggio Emilia per esposizione “What We Already Think We Know: Giovane Fotografia Italiana”, disimballo, conservazione casse, allestimento e disallestimento, assicurazione delle opere in mostra – CIG B18FA043DA – Comunicazione dell'affidamento**

Preso atto:

- della richiesta di preventivo di questo Istituto Italiano di Cultura (IIC) prot. IIC n. 333 del 30 aprile 2024;
- dell'offerta di codesto Operatore Economico (OE) (prot. IIC n. 346 del 7 maggio 2024);

l'IIC ha determinato di affidare a codesto OE il servizio indicato in oggetto (di seguito “la Prestazione”), per l'importo complessivo di **EUR 13.850,00 (tredicimilaottocentocinquanta/00) + IVA se dovuta** (di seguito “il Corrispettivo”) così determinato:

la Prestazione dovrà includere: trasporto A/R fine art, disimballo in andata e ritiro e magazzinaggio casse, allestimento, disallestimento e rimborso in ritorno, assicurazione di 46 opere fotografiche per il progetto “What We Already Think We Know”.

**Opere:** Serie di opere fotografiche (Allegato 1. Elenco opere)

**Tecnica e dimensioni:** 46 stampe fotografiche incorniciate (dimensioni variabili)

**Valore assicurativo:** 49.295,00 (quarantove miladuecentonovantacinque/00) euro

**Indirizzo di partenza:** Palazzo dei Musei, via Lazzaro Spallanzani 1, 42121 Reggio Emilia. Contatto: Daniele Meglioli, danielle.meglioli@comune.re.it, +39 3316536993

**Indirizzo di destinazione:** Istituto Italiano di Cultura di Londra, 39 Belgrave Square, London SW1X 8NX. Contatto: Maria Teresa De Palma, +393401081924, +44 7388 051064, +4420 73964409, mariateresa.depalma@esteri.it

**Durata della mostra:** 14 maggio 2024 – 31 maggio 2024. Le opere dovranno essere consegnate presso l'Istituto Italiano di Cultura di Londra entro il **10 maggio 2024** per permetterne l'allestimento. Le opere dovranno essere riconsegnate presso l'indirizzo di partenza entro l'8 giugno 2024, salvo avviso contrario in caso di prolungamento mostra.

**Note:** oltre al servizio di trasporto in andata e ritorno, si richiede:

- Disimballaggio delle opere e rimborso al rientro.
- Servizio di allestimento delle opere.
- Servizio di disallestimento delle opere in rientro.
- Ritiro e magazzinaggio delle casse per la durata prudenziale di 6 settimane.
- Assicurazione delle opere per trasporto e durata dell'esposizione.



**Formalità BBAA:** Si richiede l'espletamento delle necessarie formalità BBAA per un'esportazione temporanea, e in particolare la produzione di

- Cronoprogramma e piano indicativo dei prelievi e dei ritiri delle opere con indicazione dei responsabili, date e orari;
- Relazione sottoscritta dal soggetto incaricato delle operazioni di movimentazione, imballaggio e trasporto e di quello, laddove diverso, incaricato degli allestimenti e disallestimenti, che attesti l'assolvimento delle prescrizioni impartite nelle schede conservative di prestito circa gli imballaggi, le modalità di manipolazione e riposizione, natura e tipologia del vettore, natura e tipologia del sistema di allarme, vigilanza e custodia durante i trasferimenti, eventuale presenza/necessità di scorta armata;
- Indicazione dei nominativi e recapiti di registrar, trasportatori, accompagnatori, restauratori e/o altri soggetti interessati;
- Indicazione precisa, con recapiti e nominativi, dei referenti degli Uffici di esportazione dai quali si intende transitare e, in caso di uscita dall'Unione Europea, anche delle agenzie delle dogane interessate;

**NB:** la proposta dovrà includere ogni spesa necessario al corretto svolgimento del servizio, inclusi tutti gli oneri doganali.

**1. Prestazione.** Come indicato nella summenzionata corrispondenza, le opere in oggetto dovranno essere consegnate presso l'IIC entro il 10 maggio 2024 per le operazioni di allestimento.

**2. Corrispettivo.** Il Corrispettivo è fisso, non soggetto a revisione ed è la somma globale dovuta per tutte le attività necessarie alla corretta e regolare esecuzione della Prestazione. L'OE non può esigere dall'IIC, per la Prestazione oggetto del presente contratto, pagamenti superiori al Corrispettivo, fatta eccezione per i diritti doganali inglesi nel caso di permanenza dell'opera in UK per un periodo di tempo maggiore di tre mesi.

**3. Fatturazione.** Al termine del servizio che costituisce la Prestazione, l'OE emette una fattura nei confronti dell'IIC dove inserisce il Codice Identificativo di Gara (CIG) **B18FA043DA** e indica gli estremi del conto dedicato secondo gli artt. 3 e 6 della L. n. 136 del 2010 e l'art. 18 del D.M. n. 192 del 2017.

**4. Pagamento.** Solo dopo aver verificato che l'OE abbia eseguito la Prestazione a regola d'arte e in conformità alle prescrizioni contrattuali e dopo avere ricevuto ogni relativa fattura, l'IIC paga la corrispondente parte di Corrispettivo con un unico bonifico bancario entro il trentesimo giorno successivo a quello in cui l'IIC riceve tale fattura. Se possibile, l'IIC indica il CIG nell'ordine del bonifico. L'IIC paga il Corrispettivo nelle seguenti modalità al termine dei servizi.

**5. Garanzie.** Allo scopo di garantire l'adempimento delle obbligazioni assunte col presente contratto, in considerazione del modesto importo del Corrispettivo l'OE non costituisce a favore dell'IIC nessuna cauzione né altra garanzia reale o personale.

**6. Penali.** Qualsiasi ritardo dell'OE nell'esecuzione della prestazione oltre i tempi stabiliti nella clausola 1 del presente contratto comporta, salvo cause di forza maggiore ad esso non imputabili, l'applicazione di una penale pari all'1 per cento del Corrispettivo al netto dell'IVA per ogni giorno di ritardo. Se l'importo delle penali raggiunge il dieci per cento del Corrispettivo, l'IIC ha la facoltà di risolvere il presente contratto e si riserva il diritto di agire per il risarcimento del danno.

**7. Risoluzione.** L'IIC ha facoltà di risolvere il presente contratto nei seguenti casi:

- l'importo delle penali di cui all'art. 6 raggiunge il dieci per cento del Corrispettivo;
- si verifica una delle fattispecie elencate nell'art. 73 della Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 2014/24/UE.

**8. Responsabilità.** L'OE assume ogni responsabilità per casi di infortuni e per danni arrecati all'IIC in dipendenza di manchevolezze o di trascuratezze commesse durante l'esecuzione della Prestazione.

L'OE assolve a tutti gli oneri fiscali, assicurativi, previdenziali e contributivi derivanti dall'impiego di personale, a qualunque titolo, per lo svolgimento della Prestazione.

Le obbligazioni assunte dall'OE con l'accettazione del presente contratto non configurano in alcun modo un rapporto di lavoro o di impiego a qualsiasi titolo tra l'IIC e il personale utilizzato dall'OE.

**9. Informazioni personali, commerciali e aziendali.** L'IIC e l'OE si autorizzano mutuamente a trattare le rispettive informazioni personali, commerciali e aziendali e a comunicarle ai terzi, per adempiere a obblighi di legge relativi al presente contratto.

L'autorizzazione data dall'OE attraverso la presente Clausola include l'autorizzazione di cui alla disciplina italiana regolante l'accesso agli atti amministrativi e contenuta nella Legge n. 241 del 1990, nei relativi provvedimenti di attuazione e nelle loro successive modifiche, nonché l'autorizzazione di cui alla disciplina italiana regolante la trasparenza dell'attività delle Pubbliche Amministrazioni italiane contenuta nella Legge n. 190 del 2012, nel D. Lgs. n. 33 del 2013, nei relativi provvedimenti di attuazione e nelle loro successive modifiche.



**10. Efficacia del contratto.** Come previsto dal co. 1 dell'art. 18 del D. Lgs. n. 36 del 2023, il contratto costituito dalla presente lettera e dalle comunicazioni sopra richiamate risulta concluso "mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale" nel momento in cui l'IIC riceve la presente lettera controfirmata dall'OE per accettazione.

**11. Termine del contratto.** Il presente contratto scade al termine della Prestazione. Non sono ammessi rinnovi o proroghe impliciti o automatici.

**12. Esecuzione del contratto.** Il presente contratto non può essere ceduto a terzi ed è vietato il subappalto.

**13. Modifica del contratto.** Il presente contratto può essere modificato unicamente con altro contratto avente la medesima forma, restando esclusa qualsiasi altra modalità di modifica delle obbligazioni delle parti.

**14. Legge applicabile e foro competente.** La legge applicabile al presente contratto è la legge italiana. Il foro di Roma decide su tutte le liti derivanti dal presente contratto.

**15. Disposizioni finali.** Nessuna clausola qui contenuta può essere interpretata come una rinuncia esplicita o implicita alle immunità riconosciute all'IIC dal diritto internazionale.

Resto in attesa di cortese riscontro.

Cordiali saluti,

Il Direttore  
Francesco Bongarrà

**Per accettazione**

Crown Worldwide Srl

\_\_\_\_\_,  
(luogo e giorno della firma)

\_\_\_\_\_  
(firma leggibile)